

VAT reg.nr.: DE291636029



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight Porto franco/ Free Porto assegnato/ Not Free Ferrovial/ Rail Trasporto / Freight Espresso/ Express Incoterms DAP Modugno		7 Consegna / Delivery Trasportatore/ Carrier Mezzo vostro/ Other Vehicle Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo
11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. 550003885201		12 Nostro reparto/ Our Department PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina
10 Vostro riferimento / Your Reference 413		13 Tel. 24466
15 Altre informazioni/ Additional Data		16 Nr. d'ordine/ Order No. 198934
19 Codice destinazione/ Shipping Code ML-Express & Logistics GmbH Trasporto speciale / Dedicato		20 Porto franco/ Free X
21 Imballaggio/ Packing 64 x KLT 4314, 6 x 0000SON		22 Specifica di destinazione/ Destination 57096033
23/24 Lordo/ Gross 656,0 KG		25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address
26 Netto/Net 514,0 KG		27 Data/Data 05.03.2020
28 Destinazione/ Receiving Location 14248		29 Fattura/invoice 40784943
30 Nr./No. 8		31 Data/Date

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885201	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina	24466	24466	198934
19 Codice destinazione/ Shipping Code				20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
ML-Express & Logistics GmbH				X		656,0 KG
Trasporto speciale / Dedicato				Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	514,0 KG
21 Imballaggio/ Packing				22 Specifica di destinazione/ Destination	26 Destinazione/ Receiving Location	
64 x KLT 4314, 6 x 0000SON				57096033	14248	
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S	4.992	PZ	40784943/10
		Anello esterno KUEHNE+NAGEL S.r.l.			
		084568747-4350-10 ACCETTAZIONE MERCE			
		Quantità dichiarata: 4.992	871227952		
		Quantità effettiva:	871227970		
		Tipo Imballaggio:	871228063		
		Quantità Imballi:	871228113		
		Conformità alle schede d'imballaggio: NO			
		Data controllo: 1.3.10			
		Ursprungsland / Country of origin			
		Fin: 4.992 PZ			
		Ungheria reel.			
Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.		Lotto / Batch			
550003885201		0036570101			

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871227952	128,5 KG	164,0 KG	800x 600x 720 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ
2	871227970	128,5 KG	164,0 KG	800x 600x 720 MM	P-26-QUA Palette 800X600X136-HLZ	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ
3	871228063	128,5 KG	164,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ
4	871228113	128,5 KG	164,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON	
		Articolo	084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S		Quantità: 1248 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	40784943
4 Data spedizione/ Shipping Date	05.03.2020

Gestione imballaggi a rendere

64,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
4,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON
2,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferanten-Nr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR Seite 1 / 1 57912782					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) ML-Express & Logistics GmbH Zentrale Edisonstr. 8a DE-63477 Maintal										
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successor Carrier (Name, Address, Country) AGROSZOLG TRANSPORT Kft. H-4220 Hajdúböszörmény, Városcsokor u. 38. Telefon/Fax: (00-36-52) 371-045 Adószám: 22947365-2-09										
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 05.03.2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers										
5 Beiliegende Dokumente Documents enclosed													
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
57096032		8						84822000		1978,00		3,464	
57096033		2 Paletta non riutil						84829900		328,00		0,854	
57096033		2 UNKNOWN								328,00		0,898	
Summe:		12 Packages								2634,00		5,216	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
WI/CSW-CW4 Christian Boger TEL: MAIL: BOGERCRI@SCHAEFFLER.COM		Fracht											
		Transportation Charges											
		Ermäßigungen											
		Reductions											
		Zwischensumme											
		Sub-Total											
		Zuschläge											
		Supplement											
		Nebengebühren											
		Additional Fees											
		Sonstiges											
		Others											
		Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay											
14 Rückerstattung Reimbursement		20 Besondere Vereinbarungen Special Agreements KOENIG + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)											
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP Modugno													
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt		am at 05.03.2020		24 Gut empfangen Goods received 24 MAR 2020		Datum Date							
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23 AGROSZOLG TRANSPORT Kft. H-4220 Hajdúböszörmény, Városcsokor u. 38. Telefon/Fax: (00-36-52) 371-045 Adószám: 22947365-2-09		"Ricevuto con riserva di certifica su qualità e quantità"									
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km		Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz L VF 305 Anhänger		Nutzlast in kg											

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

ML-Express & Logistics GmbH Zentrale

Edisonstr. 8a

DE-63477 Maintal 06



Ladeliste: 57912782/5100/12-1

05.03.2020 17:37:05

Seite 1 / 1

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57096032	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
			IT-70026 Modugno	
Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung		
1 871227628 Halbe Euro MW Typ 01	248,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm		
2 871227667 Halbe Euro MW Typ 01	248,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm		
3 871227718 Halbe Euro MW Typ 01	247,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm		
4 871227774 Halbe Euro MW Typ 01	247,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm		
5 871227808 Halbe Euro MW Typ 01	247,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm		
6 871227846 Halbe Euro MW Typ 01	247,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm		
7 871227864 Halbe Euro MW Typ 01	247,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm		
8 871227884 Halbe Euro MW Typ 01	247,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm		
	57096033	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP Modugno
9 871227952 Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm	IT-70026 Modugno	
10 871227970 Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm		
11 871228063 Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm		
12 871228113 Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm		

Ende

Verladender Spediteur 5100
 Transportmittel L VF 305
 Container./Plombennr.
 Die Ladung besteht aus 12 Packstücke
 Bruttoladungsgewicht 2.634,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Pallo
 Name / Fahrer

2020/03/05
 Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

E. VR. 5581. r. sz. – AM Kft.